




**SVLT  
ASETA**

**Feldspritzentest  
Test de pulvérisateur**

Besitzer Propriétaire <u>Th. Estermann AG</u> <u>Händlenhof 2</u> <u>6274 Eschenbach</u>	Prüfstelle Station de contrôle  6289 HÄMIKON/LU Telefon 041 919 60 06
--	--

Fabrikat Marque <u>Grim 2500 7P</u>	Datum Date <u>28.6.2017</u>
Baujahr Année de construction <u>2016</u>	Vignette <input checked="" type="checkbox"/> ja oui <input type="checkbox"/> nein non
Chassis Châssis <u>1052 LU 9966</u>	Prüfgebühr Taxe de contr. Fr.
Letzter Spritzentest Dernier contrôle	Unterschrift Signature <u>A. Kög</u>

1. Kraftübertragung Mécanisme de transmission	Gelenkwelle / Prise de force	Schutzeinrichtungen / Protection	Andere / Autres
	<u>1.0</u>	<u>1.0</u>	<u>1.0</u>
2. Pumpe Pompe	Leistung / Débit l/min	max. Druck / Pression bar	Druckspeicher / Amortisseur
	<u>295</u>	<u>20</u>	<u>1.0</u>
3. Rührwerk Brasseur	Mechanisch / Mécanique	Hydraulisch / Hydraulique	Umwälzung / Circulation
		<u>1.0</u>	
4. Behälter Réservoir	Brühebehälter / Bouillie	Spülwasser / Eau de rinçage	Frischwasser / Eau fraîche
	<u>2500</u>	<u>230</u>	<u>30</u>
5. Druckregler Batterie de commande	Starrventil / Pression constante	Gleichdruck / Débit proportionnel	Elektronisch / Electronique
	<u>-</u>	<u>- Elektronische Einzeldüsen - Schaltung</u>	
6. Manometer Manomètre	Bereich / Affichage	Skala / Graduation	Genauigkeit / Précision +/- 0.5
		<u>0.1</u>	<u>+/-</u>
7. Leitungen Conduites	Leitungsführung / Tuyaux	Dichtigkeit / Etanchéité	Nachtropfverhind. / Anti-gouttes
	<u>1.0</u>	<u>1.0</u>	<u>1.0</u>
8. Filter Filtres	Saugfilter / Filtres d'aspiration	Druckleitungsfilter / de pression	Düsenfilter / Filtres des buses
	<u>1.0</u>	<u>1.0</u>	<u>1.0</u>
9. Gestänge Rampe	Düsenabstand / Intervalle	Anzahl Düsen / Nombre de buses	Arbeitsbreite / Largeur de travail
	<u>50</u>	<u>42</u>	<u>21</u>

10. Düsen / Grundlagen Buses / Données de base						Einzeldüse / Buse individuelle				
Gang Vitesse	Drehzahl Régime	km/h	l/hà	Düsentyp Type de buse	Hersteller Fabricant	Nennwert (Tabelle) Valeur nominal (Tableau)		Prüfwert Débit mesure		Abweichung Tolérance +/- 10 %
						l/min	bar	Ø l/min	bar	
				<u>A11T 560</u> <u>M003 VP</u>	<u>Teqjet</u>	<u>1.18</u>	<u>3</u>	<u>1.1</u>	<u>3</u>	<u>1.0</u>

11. Querverteilung / Répartition	Abweichung Mittelwert Ecart toléré de la valeur Ø +/- 20 %	<u>1.0</u>	Variationskoeffizient Coefficient de variation max. 10 %	<u>6.17</u>
----------------------------------	---	------------	---	-------------

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36

Bemerkungen / Remarques

Beilagen / Annexes  PC-Formular / Formulaire PC  FormularFeldbau2006

Der Feldspritzentest entbindet den Anwender nicht von der Sorgfaltspflicht (Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung ChemRRV) und von der kulturabhängigen Geräteeinstellung.  
Ce contrôle ne décharge pas l'utilisateur d'entretenir son appareil, ni de le régler conformément aux cultures à traiter.  
(Ordonnance sur la réduction des risques liés aux produits chimiques, ORRChim).

Kontrollstelle  
 Bucher Agro-Technik AG  
 Sulzerstrasse 34  
 6289 Hämikon  
 Telefon:041 919 60 06  
 Kontrollort

Sulzerstrasse 34  
 6289 Hämikon  
 Telefon:041 919 60 06

Anschrift des Besitzers  
 Werner Rüttimann  
 Th. Estermann AG  
 Händlenhof 2  
 6274 Eschenbach

# Kontrollbericht N°

2012 1 000145

Eines Pflanzenschutzgerätes\ n nach BBA-Richtlinie 1-3.2.1

- Für Flächenkulturen (  +  )  
 Für Raumkulturen (  +  )

- Regelmäßige Prüfung (§7 Abs. 2 PflSchMVO)  
 Nachprüfung

- Weinbau  Ostbau  
 Hopfenbau

Prüfung nach Ingebrauchnahme (§7 Abs. 3 PflSchMVO)

E-  G-

Fabrikat bzw. Hersteller gemass BBA-Codeliste:

Hersteller:

Baujahr:

Maschinen-Nr.:

Typ:

- Anbaugerät  Aufbaugerät  Anhanggerät  Selbstfahrer  
 Privat  Lohnunternehmen  Spritzengemeinschaft  Landschaftspflege

Bemerkungen, Empfehlungen, geringe Mangel

Geräteausstattung

Behälter: Nennvolumen

Pumpe Typ:   Bei

Rührwerk:  Hydraulisch  Mechanisch  Zusätzliche Ruhrpumpe  Sonst.

Armatur Typ:  Gebläse Typ:

Gestänge Typ:  Arbeitsbreite Anzahl Teilbreiten:

Düsen Hersteller	Düsenbezeichnung	Anzahl	Variationskoeffizient / bzw. Abweichung
Teejet	AITTJ60-11003VP	0	6.17 / 21.01 %
			/
			/
			/
			/

Das Pflanzenschutzgerät erfüllt die Voraussetzungen für Abdriftminderungsklasse:

- 50%  75%  90%

Prüfung auf Einhaltung der Unfallverhütungsvorschriften

Die geringen Mangel werden umgehend beseitigt.

Land/Zuständige Dienststelle

Ergebnis der Prüfung: Plakette  Ja  Nein

PLZ / Kontrollort  
 Bucher Agro-Technik AG () / ()

Datum  
 28/06/2017

Unterschrift der Besitzers

Unterschrift der Prüfers